

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

N^o 8.

Brashov, 27. Januarie.

1844.

Газета ачеаста есе регулат de дър орі пе септынть. Прецвл ей липреизъ къ ал фоіеі пентрв minte, інімт ші літератвръ есте пе зп an 8 фіоріні (24 доізечер) арінт лп афаръ, іар лп Брашов 7 фіор. арц. Препітерада пентрв Брашов ші цінит се фаче ла педакціе ші ла editorвл, іар лп афаръ ла к. к. поіде ші ла щіділ поідрі D.D. коллекторъ ші апзте лп Іаші ла D. Dim. Nika, іар лп Буккремші ла D. Іо-сіф Романов ші ла D. Фрідр. Валвашт, лібрарії.

ТРАНСІЛВАНИЯ.

Брашов, 27. Іанваріе. Іп прієтін ал оменіреі, каре лпсъ воі а ретъпса тъпвіт, депъс къ сфершітвл а. т. лп тъпа поліціеі 40 de фіоріні в. в. къ ачеа kondіcіe, ка din ачеа съ се лпвраче de іарпъ къціва првочі сърачі ші ліпсіді de пъріпді лп върстъ de 6—12 an. Лп zioa свс лпсемнатъ лп вр-мареа ачестеі kondіcіe се ші лпвръкаръ поі фетіце, Фъръ осевіре de націе ші релеце. — Съскріса поліціе пв се поате контепі de a пв adzche o пвлікъ твлдъмтъ ачелѣ пекно-скіт вінфъкътор къ атъта тай въртос къ ціе, къткъ пептвітвл ачела дърві ші лп апій трекві о съмъ de 2000 фр. в. в. спре кль-діреа зпві інстітут пентрв крецереа слвішпі-челор, totdeodatъ фаче ші рефлексіа, къткъ спре лппліпіреа скопвлві свс лпсемнат о въдзвъ апзте Ana Tîrkósy, каре се пегвсто-реще къ пънзъ, аѣ dat тоатъ квптвішала din лъвптрв че с'аѣ червт ла вестіпtele въєт-лер, Фъръ платъ.

Din скагнвл Чінквлві таре. Лп поаптеа din 17. спре 18. Декемвріе а. т. се възвѣ лп партеа пордвлві зп феномен вред-нік de лпсемнат. Маі твлте фвлцере зпвл дѣпъ алтвл се арътаръ лпсодіte de зп тъпет адевърат. — Дерегъторілор тацістратвалі din скагнвл пострѣ лі с'аѣ трас леафа din прічи-нъ, къ аѣ словозіт лптр'вна респвпсврі пем-дещі ла декретеле гвверніале че с'аѣ трітіс-ла джпши лп літва зпгвреаскъ.

Клвж. Лп 29. Іанваріе Екселенціа са D. Гввернаторвл Трансілваніеі се сімді атът de віне, лп кът се пътві плітва пъціп пріп касъ ші ла прънзъ прйті ші чева храпъ. Асфелѣ прітеждіа че не аменінца, о пътем, къ дарвл лві Dmnezev, сокоті треквтъ. — Лп 24. Іанваріе дѣдѣ тінерімеа школастікъ din лічевл ачестеі капітале зп вал еклатант лп салопвл редвтвлві, каре лп орі че прі-віре сокотіт. ковършеще пе тоате къте се дѣдѣръ пъпъ актъ.

БНГАРІА.

Пожоп. Dietal. Лп прівіпца літвей магіаре сосі Лпалта ресолвдіе рецеа-

скъ къ датѣ din 23. Jan. 1844. Din каре поі естрацем тръттоарел:

Лп пътвіе сакрат сімей Сале Маіестъці: Апълдатвлві архідвкъ палатін ш.ч. л. ш.ч. л. Апълдата Са Маіестате ждекънд къ въгаре de сеамъ дѣпъ кът пофтеще nonderosіtatea лвквръві, челеа че і с'аѣ ашерпвт пріп үті-літа репресентаціе а. ч. ч. Стате ші O. O. къ datѣ din 11. Декемвріе а. т. лп кавса літвей магіаре, се асемпнъ доріпдеі ч. ч. C. C. ші O. O. маі алес лптрв ачеа, ка тоате мі-лостівеле рескрісврі, декретврі, пропвпері ші ресолвдіи рецеаціе каре се вор словозі de ачі лпнітле ла адвпареа общеаскъ, ба ші лпсъші лециле съ се dea ші съ се лптвріаскъ пв-тая лп літва магіаръ. Ва лпгріжі лпсъ totdeodatъ Лп. Са Маіестате, ка артіколі dietal de odатъ съ се лптвртвашаскъ ла времеа са твлвлор іврідікіймор пріп каналвл с-fatвлві рецеск локодіторів ші традѣші лп літва латівъ ші лп алте літві але патріе къ адеверічвле оффіціалъ. — Лп кът пентрв че.лалте, Л. Са Маіестате пв пвтai къ до-реще, чі се ші сілеце къ tot dinadincsvl, ка пріпчівл de o артопіе лппрвтвтвтъ че с'аѣ лптродѣс пріп веакврі лптре Бнгаріа ші пър-дїле ей аплекате ші лп ал къреіа кстпле-тъп стръвчіді съті стръввпі преквт ші тай тарі ч. ч. C. C. ші O. O. аѣ воіт съ се фактъ артіколі 120 din an. 1715 ші 61 din anвл 1744, съ се лптвріаскъ пріп o поі до-вадъ. Дечі лп легътвръ къ ачеаста тай кон-чеде Л. С. М. ші ачеа, ка літва ч. ч. Стате ші Op. Лп dietъ съ фіе чеа магіаръ; къ ачел adaoc лпсъ, къ, дѣпъ кът пв е пічі о лпдоіаль, лъквіторій пърдїлор лппревлате повъцвдї de пропрівл лор фолос, се вор сілі лп тер-тівл чел лецил de 6 anі пентрв цінереа общеаціе адвпврі ordinare а трітіе ла dietъ дептвтаді квпоскъторі de літва магіаръ лп-трв атъта, лп кът съ прічеапъ ші съ фіе прічепвді de кътре тоці къ вшвріпдъ, іар de кътва с'ар лптвріпла, ка вревп incv каре пв щіе літва магіаръ, съші къщіе лпкреде-реа попвларъ ші съ се трітів de дептвтат, ачела лп тертівл арътат съ тай фіе юртат а'ші да вотвл съл лп літва латівъ. — Маі лпколо се лпвоіеще Л. С. М., ка еспедіціе

капделарій сале вінгаро-авліче, ші тоате ачеліа, каре се вор да кв скріереа джалтвлі Съв пъте, саў каре се вор фаче дп лъвтрвл църіи пе пътеле **Л.** Сале Маєстъці, преквт ші ресолвціи ла рекврсріе прівате, тъкар де ар фі скрісе ачеліа ші дп літва латінъ, де ачі дпніте тоате съ се факъ дп літва тагіаръ; консілів локодіторій рефеск дп тоате пертрактъціи ла сале пъпъ ші дп двчереа протокоалелор, тай дпколо репресентъціи че вор фі а се ашерне ла преапалтв лок, кв кв въп таате порвчіле че се вор тріміте пе ла іврідікціи дп лъвтрвл църіи, се ва фолосі de літва тагіаръ; пе дпделегъївсе то-твіші ачі скріоріе че се вор фаче de кътре ачест дікастерій кътре цеперал-команданцій, кътре гъверпеле челоралте провіції ереді-ріе але августе касе ті кътре іврідікціи стрыіне. — Се тай дпвоеще ачесаш **Л. М.** ка літва квріе сале рефеск дп прівіца кав-селор тішката дпніте хотаръле църіи, преквт ші а твілор ждектъорій лор дпніте терпіні църіи, асеменеа ші а іврідікцій лор вісеріческі, съ фіе чеа тагіаръ, дп каре ач съ се трактезе ші челелалте прічині оффіціосе але челоралте тріввпалврі. Кът пептв кореспондіціе пърцілор дппревнате (Кроадія ші Славонія) ші а іврідікцій лор кв челе вінгареци Має-статае Са аколо цінтеазъ, ка преквт съпт ачеліа сіліте а пріті кореспондеріе тагіаре, аша съ фіе сіліте ші ачестеа (адекъ челе він-гареци) а акцепта скріоріе лор латінешкі, ачеліа але пертракта ші а ле чіпсті кв квіп-чоскі респвпс. — *Uiind de altă parte nu se poate să se arate că în acelăzătiu, ca și ceea ce a venit să se spovede că în stădiu ordinari.* Ші ачесте съпт ла каре се дпвоеще **Л. С. М.** а се статорічі пріп леце посітів ші каре дп-датъ дпнъ бртареа **Л.** Сале дпнітерій, се пот ші пъпе дп лъкрапе. **Л.** С. М. дп легътврь кв фъгъдінца фъкетъ дп декврсъл діетей треквте, квткъ се ва дпніелеце кв сіфатъл ло-коціторій р. ші ка съ поате таі деандропе дп-ліні dopinca ч. ч. С. С. ші О. О. ва ші фаче челе треввічюасе, зіче, къ ач порвчіт ка съ і се dea червтеле інформъції цінтибре ла скопъл ачеста, дп брта кърора ач съпт ла кале віпеле діспінері копгльсвітіре кв dopinca чіпстілерор Статврі ші О. О. іар челелалте се вор дпнілі ла времіа са. Кв ачестеа дпн-дісе дпнілі челелалте півотврі копрінсе дп ре-пресентаціа със дпсемпать de градіоаса са ресолвціе din 14. Март. 1840 ретъне кв гра-діоаса Са к. к. ші апостолеаскъ дпнібраре шчл. (Ачестъ дпнілі ресолвціе рефескъ фе чіті ла Пожон Жоі дп 25. Іанваріе дп шедінда аместекатъ а депітацилор кв каса de със.)

МОЛДАВІЯ.

Іанії, 15. Іанваріе. Щірі парламентаре. Адіпареа цепералъ а църеі се deckice таі квржnd de квт се вестісе таі дп бртъ, адекъ ла 13. Іанваріе. **Л.** Чеа din тъє сеанцъ се алеасеръ секретарій адіптьреі; іар астъзі ач а се denmі комісіїе черчетътоаре а въ-тілор ші апоі крдем къ песте пвдін се ва

ла ла десватере інтересантві проіект а регвльреі аверілор вісеріческі (везі ші №. 101 ал „Газете“ 1844.). **Л.** прівіца ачеста, квт ші а алтор тъсврі лецикітіве че ар фі de доріт а се пвпе ла кале пептв феріческ патріе песте тот, дп тінгтв ачеста dompeше ла поі о пресимдіре, кв гъверпв пострв е хотржт а се фолосі de тоате тіж-лоаче къте ді стаі пріп пвтіцъ, пвтai ка съ се твлцвіаскъ дрептеле ашентърі але філор патріе каріи пв сжп новъцвіді де інтересврі партікларе.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бъквріці, 17. Іан. Щірі парламентаре. Камера поастръ deckicъ пріп офіс дом-песк іар пв пріп кввъп таі пріп фіе де троп, дпнъ піш десватері ацерс дп време de треі сеанце ас-пра впор форте органіче але адіптьреі, дп каре се кам десво.га двхві de партідъ, шаа алес секретарій камерей ші комісіїе пептв черчетареа сокотелілор. Дпнъ сепнеле че се аратъ, поі вом ведеа дп камера поастръ опозіціе сістемізатъ. Саа зіс ші саа рекв-поскв de кътъ тарі върбацій Европе, къ преквт трвпвл отенеск пічі de квт пв поа-те фі фъръ фіере, аша пічі вп трвп лецикітів отенеск пв поате фі фъръ опосіціе ші дпкъ Солон дп векеа Атіпъ хотржсе педеансь асвпра ачелора, каріи дп стат фінд п'ар вреа а се цінеа пічі de o партідъ, чі ар рътъпна пеэтралі. Dar съ феріаскъ Двтпнезе, ка съ пв ажвогъ о патріе а ведеа дп сіпвл съш опозіціе din сістемъ ші пв таі въртое din прічині; къчі пріп опозіціа din сістемъ пеरде тодеа впа патріеа ші къцігъ пвтai зпій партікларе. **Л.** прівіца деслвшіреа тай пе ларг але ачестор кввітіе пеар двче преа департе.

Chronicâ.

Сервіа. Белград, Іанваріе 21. **Л.** 13. але ачестеа саа deckoperіт ачі о копжбраціе, а къреі скоп ач фост рестврпарате ръпдвлі че dompeше аквт. **Л.** Міліа, че фвсесе окър-тіторійл впві ціпіт, се пріпсе дп Стедерево, каре апоі deckoperі tot коміплетв, дп брта кърора окъртвіторійл Раковіч пвтai de кът се ші двсе ла Белград, ка съ чеаръ дела гъ-верп інстрвкції пептв о дпнітпларе естрап-одінарате ка ачеста. Ресвлатвл фі, къ Ар-сепіевіч Лазар вп бърват преа ісквсіт пептв асеменеа дпнітплърі, каре пептв астъдатъ се аф. de ажвогъ ла миністрв дрептъцей, се трімісе спре черчетаре дп фада локвлі. **Л.** прівіца Петрв Попов фоствл окъртві-торій de ціпіт ші Хаців Міліа се ретрасеръ дп четатеа Стедерево, ші ка съ пв фіе пріпий, се префѣквръ къ ар воі а трече ла релещеа тахомеданъ. Къ тоате къ пріпвл de лок ач тіжложіт ла наша din Белград, ка съ се dea афаръ, каре пвтai de кът се ші фъкв дпнілі се дпніа тріввпалвлі сърбеск. **Л.** брта тър-тврісірі лор се аф. копромітаті тай твлді, din каре прічині се ші пвсеръ дп зілеле ачесте твлтіе персоане ла дпкісоаре, Пърітеле Максім, епіскопвл дела Саваціа каре кв прілежъл свірі лві Александрв дп скагн добѣндіце de-

плът ертаре ші ақтм тръца леафа. Длтреагъ, аместекат фінд дп комплота. де актм ші авзинд челе че с'ај дптътплат кв чомалці компжвръторі, квнд възъ, кв се апропіе пъзиторі ка съл прінцъ, сърі пе фереастръ din ал доілеа кат ші пътмай de кът ші тбрі. Светко Раевіч фоствл миністръ din лъвптръ ла гъверпвл трекут дпкъ се принс дп Белград ші се търі сире дпфъцишаре ла Стедерево. Епіскопвл Максим ші кв ачест' Раевіч се зіче къ ар фі капії комплотвлві че с'ај дескоперіт. Въла Григоріевіч каре фесесе консіліар de Стат ші каре двпъ іертаре че і с'ај фъкт, тръца о пенисіе de 600 талері пе ан. скъпъ дп четате. Лазар Івановіч, фоствл окъртвіторікъ ал цінітвлві Белградвлві de дпрэзвпъ кв Мілко Марковіч ші Матеїв Сіміч се прісеръ ла Савадія, ші ла Белград преквт ші ла Крагвіевацъ віде се афль арестат ші Іваковіч Петръ, дп зімелі ачестеа се тай попріръ ші алдій. Атът пріпцвл кът ші гъверпвл арътаръ кв прілежвл ачеста о таре енергіе. Спре свєтіпереа цініці ші а ржндовлві віп се лварь челе тай потрівіте тъсврі, дп кът попорві de рънд пв пътні пічі о търввраре. Се зіче къ ла Крагвіеваці с'ар фі оръндвіт о комісіе, каре съ черчетезе деамървітві двпъ tot скопвл ачестві комплот, двпъ а кърві реладіе віновації се вор жвдека двпъ лециле пъвлікате. Ше лъпгъ тоате търввръріле ачестеа гъверпвл се копріnde кв впеле дпделетпічірі чеї слъжеск спре лавдъ, дптре алтеле кв ашъзареа впей fondациї пептрв въдѣве ремасе ші орфеліпі певжрстпічі, спре каре скоп се ші афль вп капітал de 60,000 фр. арціпт; тай дпколо кв оръндвіреа пощелор, пріп каре комерцвл ва кънъта о дпдрептаре Фоарте дпввкърътоаре. Вестеа че се лъдісе, квткъ вістіеріа ачестеі църі ар фі дешертатъ, есте кв тотвл фалсъ; къчі двпъ дпкеіереа сокотелелор апвлві трекут ші двпъ кроіреа ввдцетвлві пептрв апвл ачеста, пв пътмай къ се ажвпце велітвл пептрв тоате спеселе църі, чі дпкъ ші прісосеще о сътъ дпсемпнатъ de 120,000 фр. дп арц., пріп вртаре пв пътмай къ пв є течь de о търввраре finançialъ, чі дпкъ се пъдъждвіеск тълте впне пептрв віторій. (Vil.)

Дела хотаръ шіт, къ дп Белград аж со-сіт вп гарпіон пох търческ стътвіторій din 1400 солдаці регвлаці. 600 din гарпіонвл de маі пайлте аж врмат лві Кіаміл паша дп Боснія ла 24. але тректей.

Търчія. Константінопол, 3. Іапваріе. Пріп ачеастъ капіталъ търческ чірквлеагъ вестеа, квткъ Епглітера с'ар фі дпвоіт кв Франца дптре алтеле ші ла ачеа, ка съ чеаръ dela гъверпвл греческ реквлоащереа дптречітъді ші а ексістінде дптръръціе остане, контеніндвісе de тоатъ дптрепріндеріа че ар слъжі спре аменішареа ақтм поменітей дптречіті. — Епглезвл Валкер, саі квт дп пітеск търчії Іавер паша, каре de твлт слъжеше кв пътмай de ферік дп таріна търческъ, дпнайт de кътева зіле фв скос пріп інтрії din поствл съб. Доі оффідері търческі і се дпфъцишаръ ла квартіръ дпшндинд'л деспре скоатеріа са din пост ші пофтінд'л тодедо-датъ ка съ dea дпфърт пішапвл чел de слъ-

жъвъ, каре дп пірта са ка ферік. Валкер се дппротів зікънд, къ сеінвл ачел de чіпстіре л'ар фі пріпміт ел deadрептвл din тъна съ. та-пвлві, пріп вртаре пътмай ачелвіа дп персопъ іл поате da іаръш дпфърът. Солвл епгл-ееск фъкъ пътмай de кът о потъ кътре поартъ, дп каре арътъ терітеле пътітвлві Валкер, дпкейнд кв ачеа, къ порції ді стъ ръд а мі-шка пе вп върват аша вредник dia пост, каре аж десровіт флота търческъ дела егіптеапвл. Ріфаат паша се десвіновъш дпнітіа солвлві, къ стареа чеа тікълоасъ дп каре се афль ві-стіеріа търческъ, л'аі сіліт а фаче сквртърі de постврі. Че є дрепт Іавер паша тръцаа пе ан о леафъ de 240,000 леі каре фаче 24,000 фюрін арціпт. — Дпкъ ші ақтм се ворвеше деспре ресторареа міпістеркълві de ақтм, че дп скврт аре съ се дпфіпцезе. Дпй пъдъжд-віеск пе Шеків-Ефенді, ла міпістеркъл тре-вілор din афаръ, ації пе Аків-Ефенді.

Ресія. Ст. Петерсврг, 9. Іапваріе. Дп 5. але ачестеіа сосі ачі пріпцвл Фрідерік de Хесен, іар пріпцвл гъверпатора de Насаі пътмай ері dimineadъ. Дп 7. се іспръві актвл de логоднъ дптре пріпцвл de Хесен ші тареа пріпцесь Александра, дп палатвл de іарпъ. Фінд фацъ тоці тъдвларій касей дппърътеші, атплойацій кврій ші аі Статвілі ші корпвл ді-пломатік. Двпъ квт се афде, дп 24. се вор ші квпвна. Дпнадть двпъ ачеа се ва фаче о алъ логоднъ дптре пріпцвл de Насаі ші а діа пріпцесь, фата тарелті пріпц Міхайл. —

Дп зімелі ачесте възърът ачі о дптът-пларе дптрістътоаре. Рові впвій боіер аввт de Ресія червръ дп тай твлт ржндоврі дела стъпвілор, ка дп піттереа власвілі din лвна лві Апр. 1842, каре дпфъцишареа реладіе кон-трактвл дптре пропріетарій ші църап, съ ле dea словозеліа, ші кв ачеаста ші кътє о сътвілцъ de парале ла фіекаре din тръпши. Боіервл пв се дпфіплекъ ла чрререа лор. Дечі възжнду склавій къ пв'ші ажвпг скопвл, хотъ-ръръ а'ші ісвънді. Зече дптре еі пввъліръ асвпра Domвлі лор, пе кънд се афла ачеста сінгвр дп вакъ, шіл вътвръ дптр'атъта, дп кът пегреніт къ ле твріа дп тъпъ, де кътва п'ар фі съріт оамені стрыін спре ажвтор'ї. Віновації се дъдвръ пътмай de кът дп тъна по-ліцаївлві. Нелевіреа чреа педеапсь грав-пікъ, къчі алтфел дптр'о четате аша таре ші поплоасть ка Петерсвргвл, дп каре о а шаса парте din попор о фаче пласа слъжіторілор-рові, с'ар фі івіт челе тай періквлоасе вртвръ. Дечі се дъдвръ порвпкъ, ка віновації съ се жвде-че пріп о комісіе мілітарь. Ачеаста ді освінді съ фыгъ дп шіреаг дптре чіпчі сътє de солдаці. Есентіа, ла каре се порвпкі ка съ фіе фацъ тоці слъжвацій рові, се фъкъ дптр'вп лок de парадъ а міліціе de ачі. Віновації пв пітвръ съфері дптреага педеапсь дптр'о zi. Дечі се еспортарь дптр'вп спітал, віде се вор вінека ка вай de еі, ші апоі de пох се вор свіпне ла рествл педепсі. Іар двпъ ачеаа къці вор ре-тъпіа кв вінадъ, се вор депорта ла Сіверія, віде вор фі дпнатораді а лвка ла въї. Пріп асеменеа тъсврі съ пъдъждвіеск, къ се вор авате оамені дела впеле дпчеркърі пелевіте ка чеа de маі със. (Жврп. de Ағгсв.)

Гречіа. Апкона, 14, Іанваріе. Скрісопіле дела Atina не сліжеск пъпъ жп 6. Іанваріе; жп врта ачелора щіт, къ піапвл констітюції гречеась есте гата ші се ащеапть съ се чітеась кът тай кврънд жп adsparea цепераль. Andatъ дспъ пвбікареа лві вор дпчепе десватеріле, ші се креде, кътъ ачелea къте одать вор девені жп івдеаль фоарте маре, фінд къ пттеріле дептаділор жп прівіреа къторва пвптарі кардінале се ісвеск жп капіте. Маі алес е таатъ пептвз дп-тродвчерае челор дбъ кътері. Щп din дептаді прівіск жп кътара сенаторілор зп феліж де аристократіе, каре пъпъ аквта п'яй есістат жп Гречіа. — Ministrul тревілор din лъвптрз Rîgas Palamidesc аж ешіт din миністерів; ел декларъ, къ копвіцеріле сале політиче п'ял іартъ а маі лва парте ла кавінєтъл de акт. Атъта щіт сігвр, къ Palamidesc аж фост ші пъпъ аквта капвл опозиціїе жп контра губернвлі лві Otto, din каре прічинъ, дспъ кът не дпкредіцеазъ зп алт кореспондент, маюратеа миністерілві с'яй ръдикат жп контра лві, жп кът рецеле Otto се възв сіліт аї лва портфелюл ші а'л да пептвз астыдатъ миністрвлі de таріпъ Londos. — Вестівл върват Колокотропіс, деспре каре щіт, къ аж фост сіліт а еші din Atina, фіндіт amenіцатъ віаца, ші а се траце маі жптвзъ ла Баваріа, de зnde маі тързів і се хотърж лок пептвз петречере зп ораш din Italia, акт, песте п'ядеждеа гречілор, се възв жп 3. Іанваріе жп Atina, от словод ка маі пайлте. — Спре тъпгъєреа пепорочіділор пемді че с'яй скос din Гречіа къ прілежъл революції din вртъ, с'яй тріміc din Церманіа о колециe de 8000 фіоріні.

Жп Еонъл греческ къ Nr. din 27. Дек. чітіт о парте din піапвл констітюції, дспъ кът с'яй десвътвт ачела ші с'яй ші прійтіт de кътре жпадінс оръндівіта комісіе. Кредем, къ п'ял ва фі Фіръ інтерес а'л къпоаще ші пої къ атът маі вжартос, къ дспъ кът ам жпсемнат маі със, жп скврт се ва пропъне жп adsparea цепераль спре десватере. Ел съпъ аша:

Констітюція Гречії. Жп п'ятеле сін-тей ші nedesp'yrціті Трімі! Кап. I. Деспре Релеце. Арт. 1. Релецеа domnitoаре жп Гречіа есте чеа а вісерічей ръсърітеве ортодоксо-крешіне. Къ тоате къ орі ші каре алтъ релеце квпосквтъ ва фі сінірітъ, ші черітоніле прекът ші овічівріле сінітре але ачеліа се вор жпdenprinde фіръ педекъ. Прозелітісмъ (сілінца de адтоарче ла кътаре релеце) есте опріт. Арт. 2-леа. Вісеріка гречеась есте nedesp'yrцітъ жп дх ші жп dorme de каپітала вісерікъ а лві Хс. din Константінопол, ші жпрекъпать къ тоці чей-лалді търтврісіторі de ачеастъ крепінцъ, (омодоксь), іар дспъ дрептвріле Статълві (тріпеше) есте пеатърнагъ de Константінопол, ші съпвсъ впіл сініт Сінод.

Кап. II. Деспре дрептвріле Статълві Гречії. Арт. 3. Гречії жпайнтіа ле-ції съпт тоці de o потрівъ. Сінгвр четъде-

нії Статълві греческ пот съ інтре ла тот феліж de дрептврі пвбіличе чівіле ші тілітаре але Статълві, ші ей требвє съ поарте дспъ пропорціа аверей лор тоате грептвріле пвбіличе. Арт. 4. Лібертатеа персональ есте певътътъчоасъ, ші піме п'яте фі пріго-піт, жпхъмат ші жпкіс, афаръ de кіпвл кънд ліче, ші кът зіче лецеа. Арт. 5. Німе поа-те фі Фіръ de воїе ретрас дела ждекъто-ріжл че é diktat пріп леце. Арт. 6. Нічі вп феліж de педеапсь п'я се ва пвтеа дпкърка асвіра кървіва інсѣ, фіръ de а фі хотържть пріп леце. Арт. 7. Лъквінда п'ятъні п'я се п'яте вътъта. № се п'яте дптрепрінде п'я вп феліж de че-ретаре de касть, афаръ de кіпвл ші товбл оръндівіт пріп леце. Арт. 8. Жп Гречіа п'я се п'яте bindе п'я квтпъра врети съфлет de om. Тот склавъл саї отвіл квтпърат пріп вані орі дптр'алт кіп, орі ші de че падіе ші релеце ва фі, жпдатъ че аж кълкат че п'ятът греческ, есте словод. Арт. 9. Теаскъл есте словод, ші фіе каре грек аре дрепт а'ші пвбіка пріп ачела къ-цетеле сале, жпсъ къ пвзіреа лецилор Статълві. Чепсвръ (логокрісіа) п'я се дпгъдже п'я жптр'вп кіп. Арт. 10. Instіtutіa атът жп шкілеле de жос, кът ші жп челе маі жпалте се фаче къ спеселе лъвіличе. Арт. 11. Пропріетатеа п'ятъні п'я се п'яте лва de кът спре зп фолос de овіше, доведіт din дестъл, ші дспъ кът зіче лецеа; жпсъ претрітіді-дівсе totdeavna o десп'гвзіре. Арт. 12. Кон-фіскареа (секвестріреа de овіше) есте опрітъ. Кап. III. Деспре організареа Статълві. Арт. 13. П'ятереа лецилатівъ саї дътътоаре de леци се ва жпdenprinde deoda-тъ пріп реце, пріп конгрес ші сенат. Арт. 14. Дрептві de a пропъле леци стъ атът п'я лъвігъ реце, кът ші п'я лъвігъ конгресъл деп-таділор ші п'я лъвігъ сенат; дар тоате ле-цеа жп прівінда ввдцетвілі de песте an, а венітврілор ші а спеселор Статълві, а хотъ-ржреі апвіле пептвз п'ятереа тілідії ші а тарініе ші пептвз ръдікареа солдаділор, се ва фаче маі жптвзъ de кътре конгресъл деп-таділор. Арт. 15. Дакъ вр'вп ироіепт de леце се ва лъпіда de кътре зна дінтре аче-сте трей п'ятері лецитоаре, ачела п'я се маі поа-те лва de пої ла десватере жп ачеаш adsparea цепераль. Арт. 16. Deslăvіreа ат-тентікъ а лецилор се кввіте п'ятері леци-тоаре. Арт. 17. П'ятереа есеквітівъ стъ п'я лъвігъ реце, ші се ва жпdenprinde пріп мині-стрій че вор фі denvіtії de кътре ачела. Арт. 18. П'ятереа ждекътоаре се ва жпplini пріп dіvanvрі, саї трівіпале; жпсъ сентінці-ле ждекъторещі се вор п'яне жп deplini-ре къ п'ятеле рецелві.

Кап. IV: Рецеле. Арт. 19. Персоана рецелві есте певътътавіль. Ministrul съпт респ'пзъторі. Арт. 20. Нічі о лъквіре а ре-целе есте прійтіт de ввпъ ші п'я къ се п'яте дваче жп deplini-реавънд контръ-сем-вътвра ministrвлі респектів, каре пріп съ-скріре'ші се фаче респ'пзъторіж.

(Ва вртъ.)